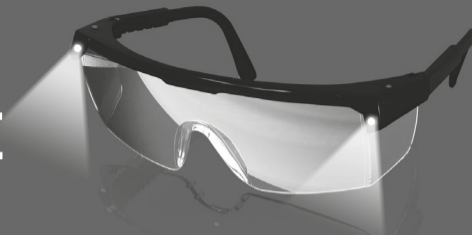


MAGICVISION

LED-SCHUTZBRILLE

Wiederaufladbar



Deutsch

Bedienungsanleitung
ab Seite 2

English

Instruction Manual
from page 7

Français

Manuel d'instruction
à partir de la page 12

Nederlands

Instructiehandleiding
vanaf pagina 17

Polska

Instrukcja obsługi
od strony 22

LED-Schutzbrille, wiederaufladbar

LED safety spectacles, rechargeable

Lunettes de protection à LED, rechargeable

LED veiligheidsbril, oplaadbaar

Okularów ochronnych LED, ładowalny

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Hotline:

kundenservice@hsphanseshopping.de



Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist diese Anleitung mit auszuhändigen. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden!

Im Rahmen ständiger Weiterentwicklung behalten wir uns das Recht vor, Produkt, Verpackung oder Beipackunterlagen jederzeit zu ändern.



Alle Sicherheitshinweise sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Lesen Sie diese aufmerksam durch und halten Sie sich an die Sicherheitshinweise, um Personen und Sachschäden zu vermeiden.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Vielen Dank für Ihren Kauf der Magic Vision LED-Schutzbrille, diese schützt Ihre Augen nach DIN EN 166:2001 sowie DIN EN 170:2002, und reduziert durch die helle Ausleuchtung die Belastung der Augen und macht die täglichen Aufgaben einfacher. Der integrierte Seitenschutz schützt Ihre Augen zusätzlich gegen Gegengestände außerhalb Ihres Blickfeldes. Die Schutzbrille ist keine persönliche Schutzausrüstung und nur für den Hausgebrauch bestimmt.

ANWENDUNG

Die Magic Vision LED-Schutzbrille kann allein oder über Brillen oder Kontaktlinsen getragen werden.

REINIGUNG UND PFLEGE

Um leichten Schmutz und Fingerabdrücke zu entfernen, verwenden Sie das Reinigungstuch (im Lieferumfang enthalten). Für stark verschmutzte Gläser benutzen Sie Wasser oder ein neutrales Reinigungsmittel, um diese zu säubern. Verwenden Sie KEINE krafteinwirkenden Reinigungsmittel, da diese die Gläser zerkratzen können.

WARNHINWEISE

Bitte beachten Sie, dass die Schutzgläser und das Gestell nicht unzerbrechlich sind. Vermeiden Sie daher hohe Schlagkräfte auf die Brille. Überprüfen Sie die Schutzbrille vor jeder Verwendung auf Beschädigungen. Diese Schutzbrille schützt nicht vor Laserstrahlung, Schweißstrahlung, Sprengmittel, geschmolzenes Metall, und ähnliches. Bei solchen Gefahren sind weitere Schutzmaßnahmen zu ergreifen.

LED-FUNKTION

Diese Brille ist mit zwei LEDs ausgestattet. Durch diese LEDs ist eine optimale Ausleuchtung gewährleistet. Die LEDs können einzeln über den Schalter ein- bzw. wieder ausgeschaltet werden. Das mitgelieferte USB-Kabel kann zum Laden der fest verbauten LI-IONEN Akkus genutzt werden. Dabei ist das Kabel so konzipiert, dass das gleichzeitige Laden beider Akkus möglich ist. Schließen Sie das USB-Kabel an einen dafür geeigneten Adapter an und verbinden Sie dann einen oder beide Bügel der LED-Lupenbrille mit dem Kabel. Die Ladezeit beträgt ca. vier Stunden. Die Ladezeit ist abhängig vom Ladezustand des Akkus und der verwendeten Spannung. Ein Ladezustand der Brille wird nicht angezeigt. Die optimale Leuchtdauer der LEDs beträgt ca. acht Stunden. Wenn Sie bemerken, dass die LEDs schwächer werden, laden Sie die Brille erneut.



BRILLENBÜGEL VERSTELLEN

Die Brillenbügel der LED-Schutzbrille lassen sich bequem an jede Kopfform anpassen. Ziehen dazu am Brillenbügel, um diesen auszufahren und die Bügel länger einzustellen. Schieben Sie die Bügel wieder zusammen, um die Bügel zu verkürzen.

LIEFERUMFANG

1x Brille, 1x USB-Ladekabel, 1x Brillenputztuch, 1x Brillenband, 1x Brillentasche (Beutel)

Dear customer,

we are pleased that you have decided to purchase this product. Should you have any questions, contact the customer service via our e-mail address:

kundenservice@hsphanseshopping.de



Please read the instructions carefully before using the device for the first time and keep them in a safe place. When passing on the appliance, please also hand over these instructions. The manufacturer and importer accept no liability if the information in this manual is not observed!

In the context of continuous development, we reserve the right to product, to change the packaging or package inserts at any time.



All safety instructions are marked with this symbol. Read them carefully and follow the safety instructions to avoid personal injury and damage to property.

INTENDED USE

Thank you for your purchase of Magic Vision LED safety spectacles, which protect your eyes according to DIN EN 166:2001 as well as DIN EN 170:2002. The bright illumination reduces eye strain and makes daily tasks easier. The integrated side protection additionally protects your eyes against objects outside your field of vision. The safety goggles are not personal protective equipment and are intended for domestic use only.

APPLICATION

Magic Vision LED safety glasses can be worn alone or over glasses or contact lenses.

CLEANING AND CARE

To remove light dirt and fingerprints, use the cleaning cloth (supplied). For very dirty lenses, use water or a neutral detergent to clean them. DO NOT use strong detergents as they may scratch the lenses.

WARNINGS

Please note that the protective glasses and the frame are not unbreakable. Therefore avoid high impact forces on the glasses. Check the safety glasses for damage before each use. These safety goggles do not protect against laser radiation, welding radiation, explosives, molten metal, etc. In case of such dangers, further protective measures must be taken.

LED FUNCTION

These glasses are equipped with two LEDs. Through these LEDs an optimal illumination is guaranteed. The LEDs can be switched on and off individually via the switch. The supplied USB cable can be used to charge the permanently installed LI-ION batteries. The cable is designed in such a way that both batteries can be charged simultaneously. Connect the USB cable to a suitable adapter and then connect one or both temples of the LED magnifying glasses with the cable. The charging time is approximately four hours. The charging time depends on the charge level of the battery and the voltage used. A charge status of the glasses is not displayed. The optimum lighting duration of the LEDs is approx. eight hours. If you notice that the LEDs become weaker, recharge the glasses.



ADJUSTING THE TEMPLES

The temples of the LED safety spectacles can be easily adjusted to fit any head shape. To do this, pull the temple to extend it and adjust the temples for longer. Slide the temples back together to shorten the temples.

SCOPE OF SUPPLY

1x glasses, 1x USB charging cable, 1x glasses cleaning cloth, 1x glasses strap, 1x glasses bag (pouch)

Cher client,

nous sommes heureux que vous ayez décidé d'acheter ce produit. Si vous avez des questions, contacter le service clientèle via notre adresse postale :

kundenservice@hsphanseshopping.de



Veillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et le garder en sécurité. Lors de la remise de l'appareil, ce manuel doit également être remis. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité si les informations contenues dans ce manuel ne sont pas respectées !

Dans le cadre d'un développement continu, nous nous réservons le droit de produire, de changer l'emballage ou les documents d'accompagnement à tout moment.



Toutes les instructions de sécurité sont marquées de ce symbole. Lisez-les attentivement et suivez les consignes de sécurité pour éviter les blessures et les dommages matériels.

USAGE APPROPRIÉ

Nous vous remercions d'avoir acheté des lunettes de protection Magic Vision LED, qui protègent vos yeux conformément aux normes DIN EN 166:2001 et DIN EN 170:2002. L'éclairage brillant réduit la fatigue oculaire et facilite les tâches quotidiennes. La protection latérale intégrée protège en outre vos yeux contre les objets situés en dehors de votre champ de vision. Les lunettes de sécurité ne sont pas des équipements de protection individuelle et sont destinées à un usage domestique uniquement.

DEMANDE

Les lunettes de protection Magic Vision LED peuvent être portées seules ou par-dessus des lunettes ou des lentilles de contact.

LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN

Pour éliminer les salissures légères et les empreintes digitales, utilisez le chiffon de nettoyage (fourni). Pour les lentilles très sales, utilisez de l'eau ou un détergent neutre pour les nettoyer. N'utilisez pas de détergents puissants car ils pourraient rayer les lentilles.

AVERTISSEMENTS

Veillez noter que les lunettes de protection et la monture ne sont pas incassables. Il faut donc éviter les forces d'impact élevées sur les lunettes. Vérifiez que les lunettes de sécurité ne sont pas endommagées avant chaque utilisation. Ces lunettes de sécurité ne protègent pas contre les rayonnements laser, les rayonnements de soudage, les explosifs, le métal en fusion, etc. Si de tels dangers existent, des mesures de protection supplémentaires doivent être prises.

FONCTIONNEMENT DU LED

Ces lunettes sont équipées de deux LED. Grâce à ces LED, un éclairage optimal est garanti. Les LED peuvent être allumées et éteintes individuellement via l'interrupteur. Le câble USB fourni peut être utilisé pour charger les batteries LI-ION installées de façon permanente. Le câble est conçu de manière à ce que les deux batteries puissent être chargées simultanément. Branchez le câble USB à un adaptateur approprié, puis connectez une ou les deux branches des lunettes à loupe LED avec le câble. Le temps de chargement est d'environ quatre heures. Le temps de charge dépend du niveau de charge de la batterie et de la tension utilisée. L'état de charge des lunettes n'est pas affiché. La durée d'éclairage optimale des LEDs est d'environ huit heures. Si vous remarquez que les LEDs deviennent plus faibles, rechargez les lunettes.



AJUSTER LES TEMPLES

Les branches des lunettes de protection à LED peuvent être facilement ajustées pour s'adapter à toute forme de tête. Pour ce faire, il faut tirer sur le temple pour l'allonger et ajuster les temples plus longtemps. Repoussez les temples pour les raccourcir.

ÉTENDUE DE LA PRESTATION

1x lunettes, 1x câble de chargement USB, 1x chiffon de nettoyage des lunettes, 1x sangle à lunettes,
1x sac à lunettes (pochette)

Beste klant,

we zijn blij dat u heeft besloten om dit product te kopen. Mocht u vragen hebben, neem contact op met de klantenservice via ons postadres:

kundenservice@hsphanseshopping.de



Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt en hou het veilig. Bij het doorgeven van het apparaat moet deze handleiding ook worden overhandigd. De fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid als de informatie in deze handleiding niet wordt nageleefd!

In het kader van de continue ontwikkeling behouden wij ons het recht voor om producten te ontwikkelen, de verpakking of de begeleidende documenten te allen tijde te wijzigen.



Alle veiligheidsinstructies zijn met dit symbool gemarkeerd. Lees ze zorgvuldig en volg de veiligheidsinstructies op om persoonlijk letsel en materiële schade te voorkomen.

PROPER GEBRUIK

Hartelijk dank voor de aanschaf van de Magic Vision LED veiligheidsbril, deze beschermt uw ogen volgens DIN EN 166:2001 en DIN EN 170:2002. De heldere verlichting vermindert de belasting van uw ogen en vergemakkelijkt de dagelijkse werkzaamheden. De geïntegreerde zijbescherming beschermt uw ogen extra tegen voorwerpen buiten uw gezichtsveld. De veiligheidsbril is geen persoonlijke beschermingsmiddelen en is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

TOEPASSING

Magic Vision LED veiligheidsbril kan alleen of over een bril of contactlenzen worden gedragen.

REINIGING EN VERZORGING

Gebruik de meegeleverde reinigingsdoek om licht vuil en vingerafdrukken te verwijderen. Gebruik voor zeer vuile lenzen water of een neutraal reinigingsmiddel om ze te reinigen. Gebruik GEEN sterke schoonmaakmiddelen, want die kunnen de lenzen beschadigen.

WAARSCHUWINGEN

Houd er rekening mee dat de veiligheidsbril en het montuur niet onbreekbaar zijn. Vermijd daarom hoge botskrachten op de bril. Controleer de veiligheidsbril voor elk gebruik op beschadigingen. Deze veiligheidsbril beschermt niet tegen laserstraling, lasstraling, explosieven, gesmolten metaal, enz. Indien dergelijke gevaren bestaan, moeten verdere beschermingsmaatregelen worden genomen.

LED FUNCTIE

Deze glazen zijn voorzien van twee LED's. Door deze LED's is een optimale verlichting gegarandeerd. De LED's kunnen individueel worden in- en uitgeschakeld via de schakelaar. De meegeleverde USB- kabel kan worden gebruikt om de permanent geïnstalleerde LI-ION-batterijen op te laden. De kabel is zo ontworpen dat beide accu's tegelijkertijd kunnen worden opgeladen. Sluit de USB-kabel aan op een geschikte adapter en sluit vervolgens één of beide tempels van de LED-loupebril aan met de kabel.

De oplaadtijd is ongeveer vier uur. De laadtijd is afhankelijk van het laadniveau van de accu en de gebruikte spanning. Een laadstatus van de bril wordt niet weergegeven. De optimale verlichtingsduur van de LED's bedraagt ca. acht uur. Als u merkt dat de LED's zwakker worden, laadt u de bril op.



DE TEMPELS AANPASSEN

De tempels van de LED-veiligheidsbril kunnen eenvoudig worden aangepast aan elke hoofdvorm. Om dit te doen, trekt u de tempel uit om hem te verlengen en past u de tempels langer aan. Duw de tempels weer in elkaar om de tempels in te korten.

LEVERINGSOMVANG

1x bril, 1x USB-oplaadkabel, 1x brilreinigingsdoekje, 1x brilriem, 1x brillenzakje (buidel)

Drogi klientu,

Cieszymy się, że zdecydowaliście się Państwo na zakup tego produktu. Jeśli masz jakieś pytania, skontaktuj się z działem obsługi klienta za pośrednictwem naszego adresu pocztowego:

kundenservice@hsphanseshopping.de



Proszę uważnie przeczytać instrukcję przed pierwszym użyciem urządzenia oraz Utrzymać go w bezpiecznym miejscu. Przy przekazywaniu urządzenia należy również przekazać niniejszą instrukcję. Producent i importer nie ponoszą żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania informacji zawartych w niniejszej instrukcji!

W kontekście ciągłego rozwoju, zastrzegamy sobie prawo do produktu, do zmiany opakowania lub dokumentów towarzyszących w dowolnym momencie.



Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa są oznaczone tym symbolem. Przeczytaj je uważnie i stosuj się do instrukcji bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń ciała i szkód materialnych.

WŁAŚCIWE ZASTOSOWANIE

Dziękujemy bardzo za zakup okularów ochronnych Magic Vision LED, które chronią oczy zgodnie z normą DIN EN 166:2001 oraz DIN EN 170:2002. Jasne oświetlenie zmniejsza obciążenie dla oczu i ułatwia codzienne czynności. Zintegrowana osłona boczna dodatkowo chroni oczy przed przedmiotami znajdującymi się poza polem widzenia. Okulary ochronne nie są środkami ochrony osobistej i są przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.

ZASTOSOWANIE

Okulary ochronne Magic Vision LED mogą być noszone samodzielnie lub przez okulary lub soczewki kontaktowe.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Aby usunąć lekkie zabrudzenia i odciski palców, należy użyć ściereczki do czyszczenia (w zestawie). W przypadku bardzo brudnych soczewek do ich czyszczenia należy używać wody lub neutralnego detergentu. Nie należy używać silnych detergentów, ponieważ mogą one porysować soczewki.

OSTRZEŻENIA

Należy pamiętać, że okulary ochronne i oprawka nie są niełamiwe. Dlatego należy unikać dużych sił uderzenia w okulary. Przed każdym użyciem należy sprawdzić okulary ochronne pod kątem uszkodzeń. Te okulary ochronne nie chronią przed promieniowaniem laserowym, promieniowaniem spawalniczym, materiałami wybuchowymi, stopionym metalem itp. Jeśli takie zagrożenia istnieją, należy podjąć dalsze środki ochronne.

FUNKCJA LED

Okulary te są wyposażone w dwie diody LED. Dzięki tym diodom LED zapewnione jest optymalne oświetlenie. Diody LED mogą być indywidualnie włączane i wyłączane za pomocą przełącznika. Dostarczony kabel USB może być użyty do ładowania zainstalowanych na stałe akumulatorów LI-ION. Kabel jest zaprojektowany w taki sposób, aby oba akumulatory mogły być ładowane jednocześnie. Podłączyć kabel USB do odpowiedniego adaptera, a następnie podłączyć kablem jedną lub obie skronie okularów lupowych LED. Czas ładowania wynosi około czterech godzin. Czas ładowania zależy od poziomu naładowania akumulatora i zastosowanego napięcia. Stan naładowania okularów nie jest wyświetlany. Optymalny czas świecenia diod LED wynosi około ośmiu godzin. Jeśli zauważysz, że diody LED słabną, naładuj gogle.



REGULOWAĆ SKRONIE

Okulary ochronne LED można łatwo regulować, aby dopasować je do każdego kształtu głowy. W tym celu należy pociągnąć świątynię, aby ją wydłużyć i dłużej regulować. Popchnij skronie z powrotem do siebie, aby je skrócić.

ZAKRES DOSTAWY

1x okulary, 1x kabel USB do ładowania, 1x ściereczka do czyszczenia okularów, 1x pasek na okulary,
1x torba na okulary (worek)

2654 - Magic Vision Protect LED-Schutzbrille
Li-Ion Akku Model 501010 3,7V d.c. 35mAh 0,1295Wh



HSP Hanse Shopping GmbH • Im Hegen 1
22113 Oststeinbek • Deutschland

Made in China

**Kundenservice /
Importeur:**

HSP Hanse Shopping GmbH
Im Hegen 1
22113 Oststeinbek
Deutschland
Tel.: +49 40 22869407
www.hsphanseshopping.de

**Customer service /
Importer:**

HSP Hanse Shopping GmbH
Im Hegen 1
22113 Oststeinbek
Germany
Tel.: +49 40 22869407
www.hsphanseshopping.de

**Service /
Importateur:**

HSP Hanse Shopping GmbH
Im Hegen 1
22113 Oststeinbek
Allemagne
Tel.: +49 40 22869407
www.hsphanseshopping.de

**Klantenservice /
Importeur:**

HSP Hanse Shopping GmbH
Im Hegen 1
22113 Oststeinbek
Duitsland
Tel.: +49 40 22869407
www.hsphanseshopping.de

**Obsługa klienta /
Importer:**

HSP Hanse Shopping GmbH
Im Hegen 1
22113 Oststeinbek
Niemcy
Tel.: +49 40 22869407
www.hsphanseshopping.de